

ΛΟΓΟΤΥΠΟΤΟΥ لحن مرد الانجيل السنوي

ΛΟΓΟΤΥΠΟΤΟΥ	Blessed are they	طوباهم
ἰεν	in	حرف جر (ب)
οὐαεθωηι	truth,	الحقيقة
νιέθουαβ	the saints	قديسي
ἴντε	of	اداة اضافة
παι	this,	هذا
εζουο	day	اليوم
Πιοται πιοται	each one	واحد واحد
κατα	according to.	حسب
πεφ	his,	أسمه
ραν	name	
νι	the	ال
ωενραϋ	beloved	أحباء
ἴντε	of	اداة اضافة
Πι	the	ال
χριστος .	Christ	مسيح

αριπρεσβεριν	Intercede	إشفعى.
ἐξ̄ρι ἐχ̄ων	on our behalf,	فينا
ω̄ τε̄νο̄ς ἡ̄νηβ	O lady of us	يا سيدتنا
τη̄ρεν	all	كلنا
†θεοτοκος	the Mother of God,	والدة الإله
μαρια	Mary,	مريم
ἡ̄μᾱρ	the Mother	ام
ἠ̄πενσωτηρ	of our Savior	مخلصنا
: ἡ̄τε̄ρᾱ	, that He may forgive us our sins.	ليغفر لنا خطايانا
νη̄νοβι		
η̄αν̄ ἐβο̄λα		
Χε	Because	لأنه
ἑ̄μαρωο̄τ	Blessed be	مبارك
ἡ̄χε	اداة في اللغة القبطية تسبق الفاعل اذا اتى بعد الفعل	
ἡ̄φιωτ	the Father	الأب
η̄ε̄η	And	و

ἠΰηρι	the Son	الإبن
νεω	And	و
Πι̅π̅να̅ ε̅θ̅ϛ̅	the Holy Spirit,	الروح القدس
†τριας	the Trinity.	الثالوث
ε̅τ̅χ̅η̅κ̅ ε̅β̅ο̅λ̅ :	Perfect	الكامل
τε̅νο̅υ̅ω̅υ̅τ̅ ἕ̅ω̅ο̅ς	We worship Him	نسجد له
τε̅ν̅†̅ω̅ο̅υ̅ να̅ς	and glorify Him.	ونمجده